

BGE NYVK	C1	Prova orale
Lingua italiana – Affari		140 punti

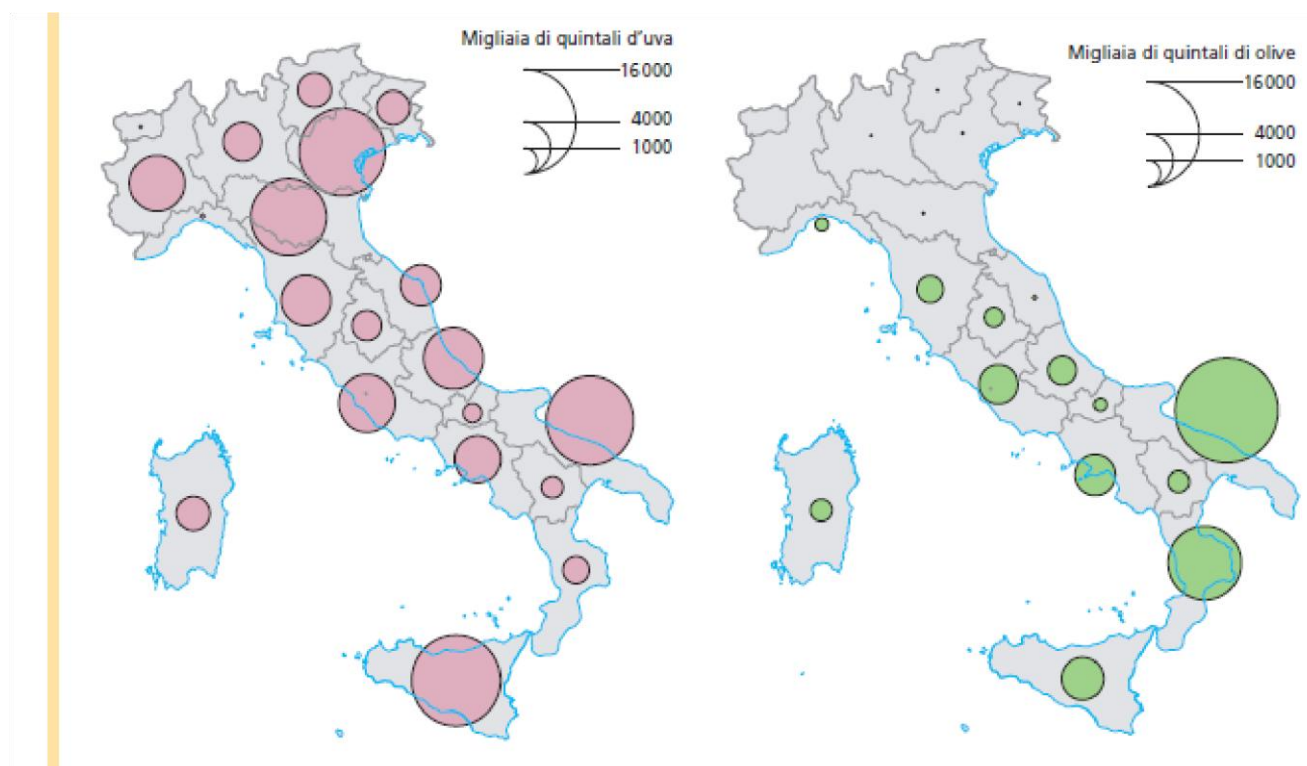
MODELLO 3

Parte 1: Scelga uno di questi temi e ne faccia una presentazione in 5 minuti.

- A) Presenti gli effetti positivi e quelli negativi della globalizzazione.
- B) Presenti le forme e le fasi della commercializzazione di un prodotto.

Parte 2: Faccia l'analisi del documento seguente/dei documenti seguenti.

Carta d'Italia – indicazioni della produzione dell'uva e delle olive



Parte 3: Faccia una trattativa personale con un partner italiano.

Candidato

Lei è Pál/Petra Darvas, il/la direttrice del Reparto Eventi Fiere e Mostre della Fiera Internazionale di Budapest BNV. Nel Suo ufficio riceve il sig./la sig.ra Benetti, manager della Marazzi Srl., Modena. L'azienda di ceramiche vorrebbe partecipare alla prossima Fiera OTTHON Design di Budapest presentando non solo i suoi prodotti tradizionali e conosciuti in Ungheria ma anche le novità tecnologiche.

Risponda alle domande del cliente

- delineando brevemente il profilo di questa fiera,
- presentando il pubblico, visitatori della fiera (professionisti e non)
- indichi che nel Padiglione G. gli stand disponibili sono: il 235, il 236. o il 428.
- discutete dei costi (15.000,- HUF/m²/5 giorni + servizi)
- infine chiedi una conferma.

È l'esaminatore che comincia il discorso.

Parte 4: Traduca in ungherese il testo seguente.

Diplomazia e commercio

Vivendo qui dal 1992 – racconta Alessandro Farina, direttore dell'ITL Group – ho avuto modo di osservare un'interessante evoluzione nell'insediamento degli italiani a Budapest. Un cambiamento connesso sia con i fattori sociali, sia con quelli economici e che ha un notevole impatto sulla nostra attività di assistenza agli investimenti italiani in Ungheria. Di conseguenza ci impegniamo nell'ampliare costantemente i nostri servizi e prodotti, per raggiungere anche campi atipici. Vi è un costante bisogno di informazioni, sempre più specializzate, così ITL Group ha creato l'Economia.hu, rivista online che dal 2008 è la principale fonte quotidiana di notizie in lingua italiana completamente sull'Ungheria. Il giornale è stato presto seguito da una fortunata serie di prodotti, a partire dal Database delle aziende italiane in Ungheria, disponibile in 4 lingue, serve a monitorare il flusso delle aziende italiane che entrano nel paese, dando, inoltre, una costante visualizzazione su tutto il panorama, che conta più di 2500 imprese che danno lavoro a oltre 25.000 persone.

La banca dati funziona anche come una guida-investimento in lingua italiana che fornisce importanti informazioni su come investire in Ungheria.